

# Waqraqyashqa Töru

*El toro que se volvió loco*

Afianzamiento de Lectura Quechua  
Serie de *Liklish*

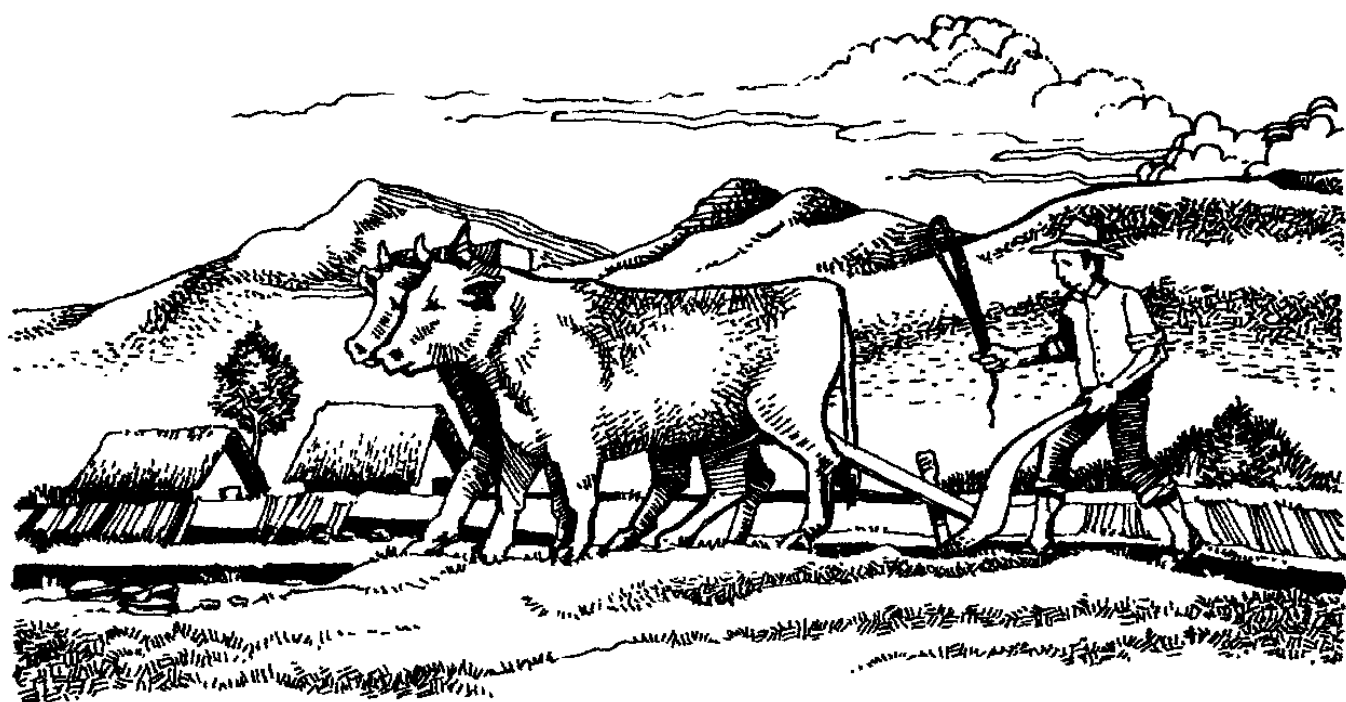
6

Quechua de Chaupihuaranga, Pasco

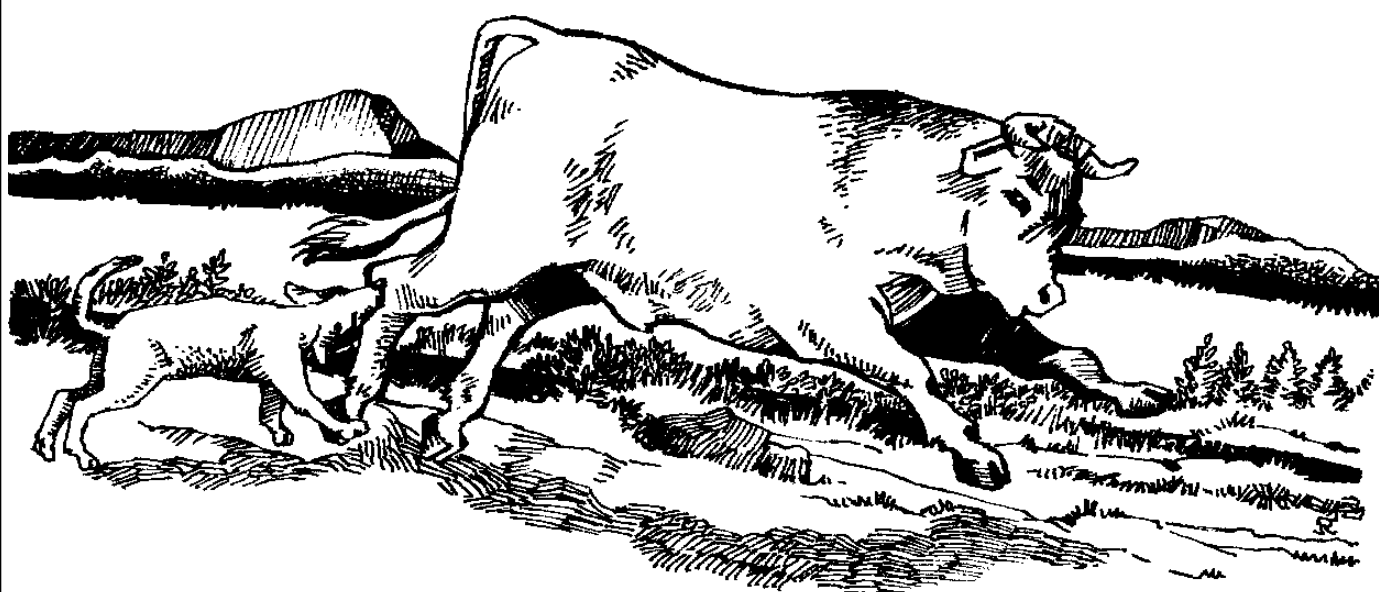
Adaptado del cuento escrito por:

Amador Tucto Ramírez

Ilustrador: Jhonel Rosales Córdova



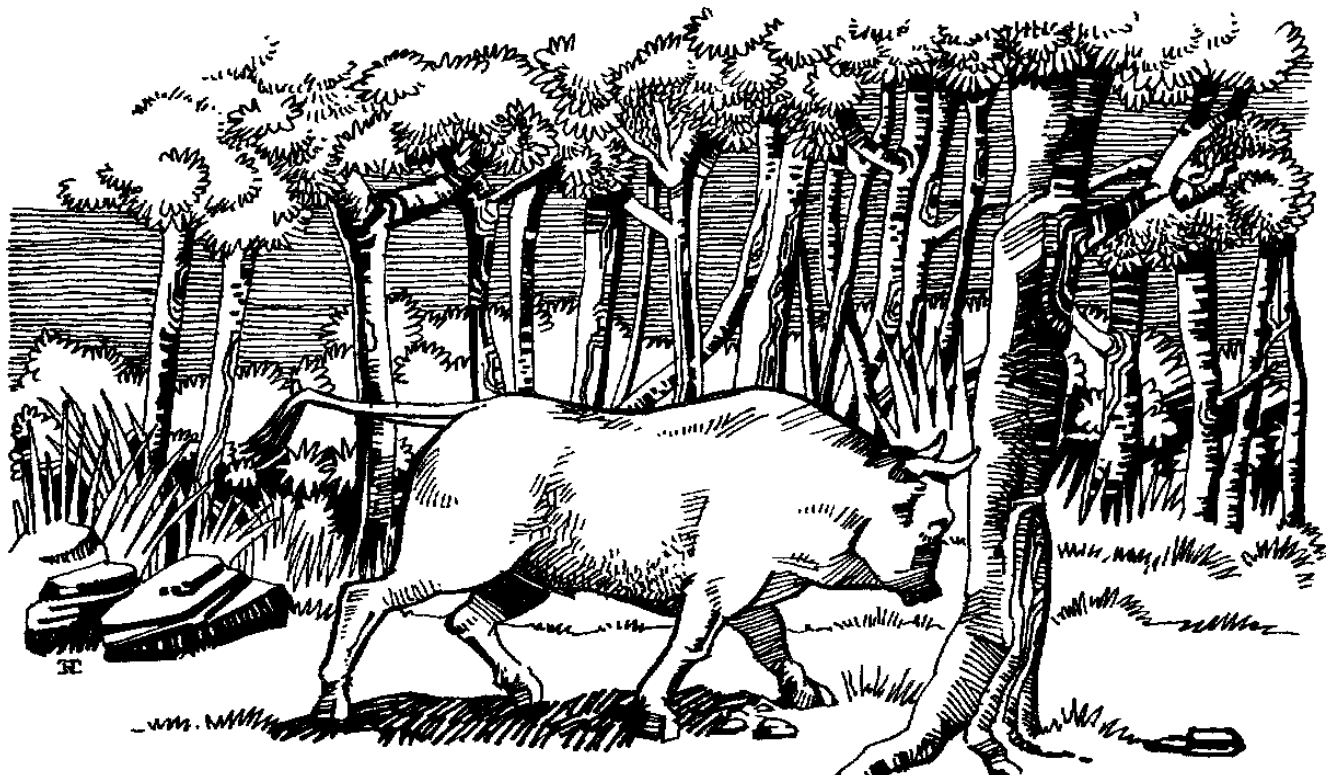
Juk runapa jatunkaray ali aruq törün  
karqa. Ali aruq kaptinshi duëñun  
pasaypa kuyarqa.



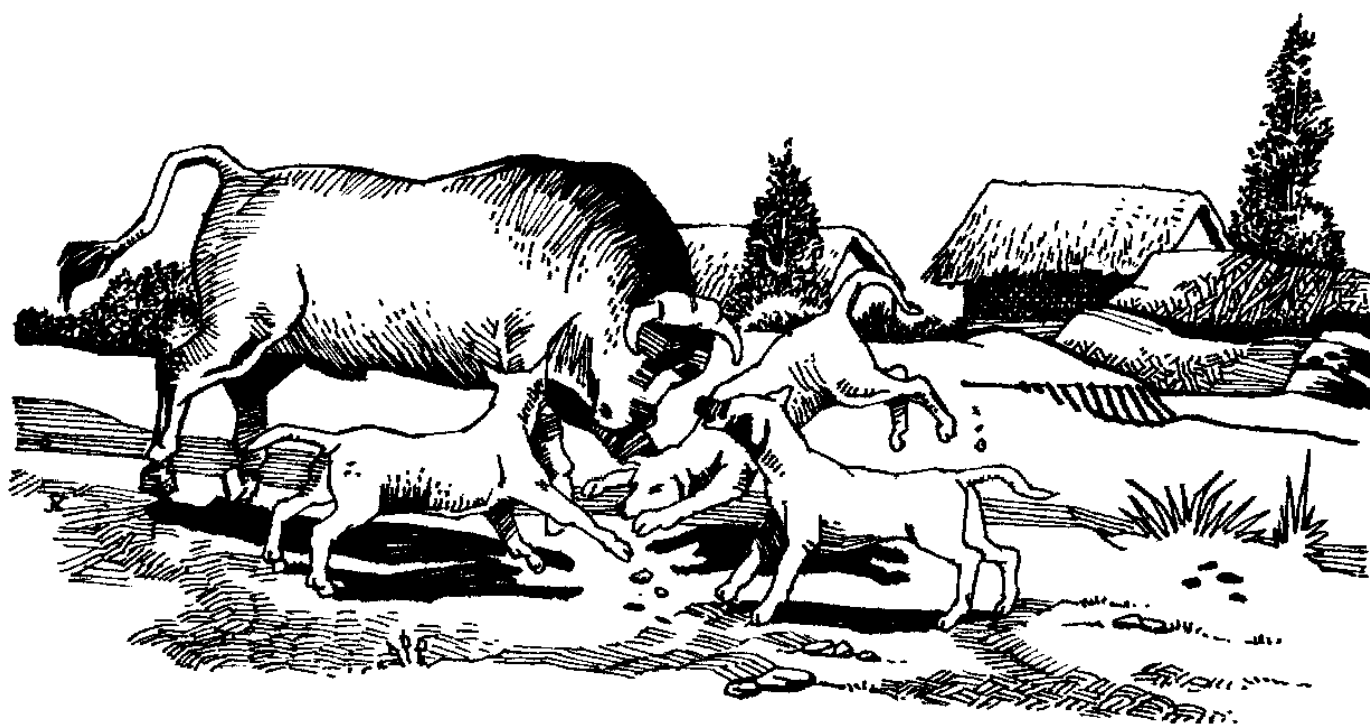
Juk kutichrüshi qishyaq alqu tsay  
töruta kaniyyurqa. Kaniyyuptin tsay  
manshu töru waqraqyarqa.



Tsaynuy waqraqyaruqptin duëñunpis  
mana watarqanatsu. Watayta mana  
puëdirna curralman wichrqayyurqa.



Wichrqayyunqanmi qishpir aywakurqa  
chunyaq puntakunaman. Chunyaq  
puntakunachru purikurqa tarinqan  
kaqta wishtir usharqa.



Alqukuna kaniptinpis waqraypaq  
qatikachraq.



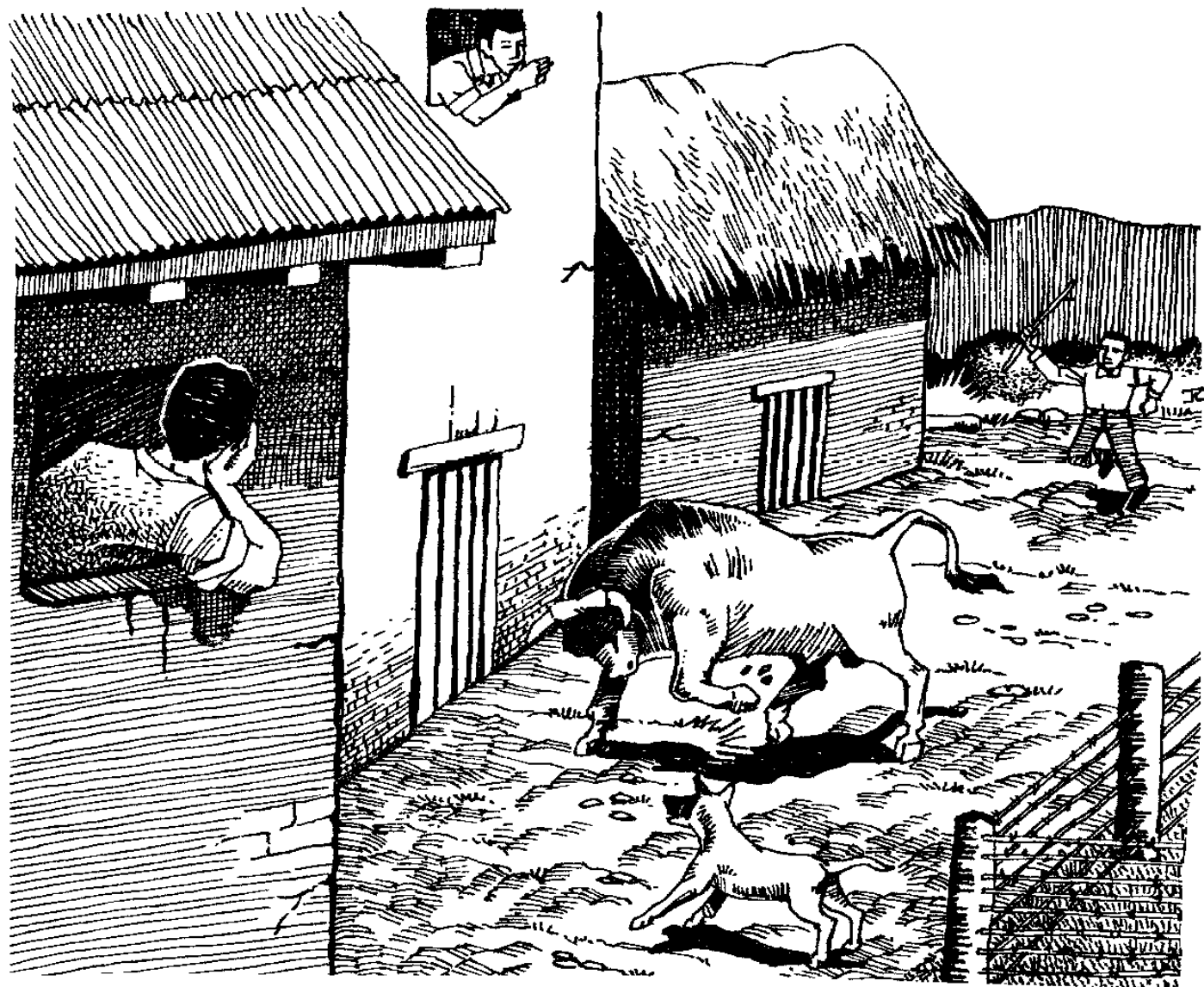
Tsaynuy tinkunqan kaqtaqa runatapis  
uywatapis wishtir usharqa.



Maytsaypapis töru puriptin runakuna  
pasaypa mantsaripäkuq.  
Wamrankunatapis runakuna yanqalaqa  
manash kachraripäkuqtsu.



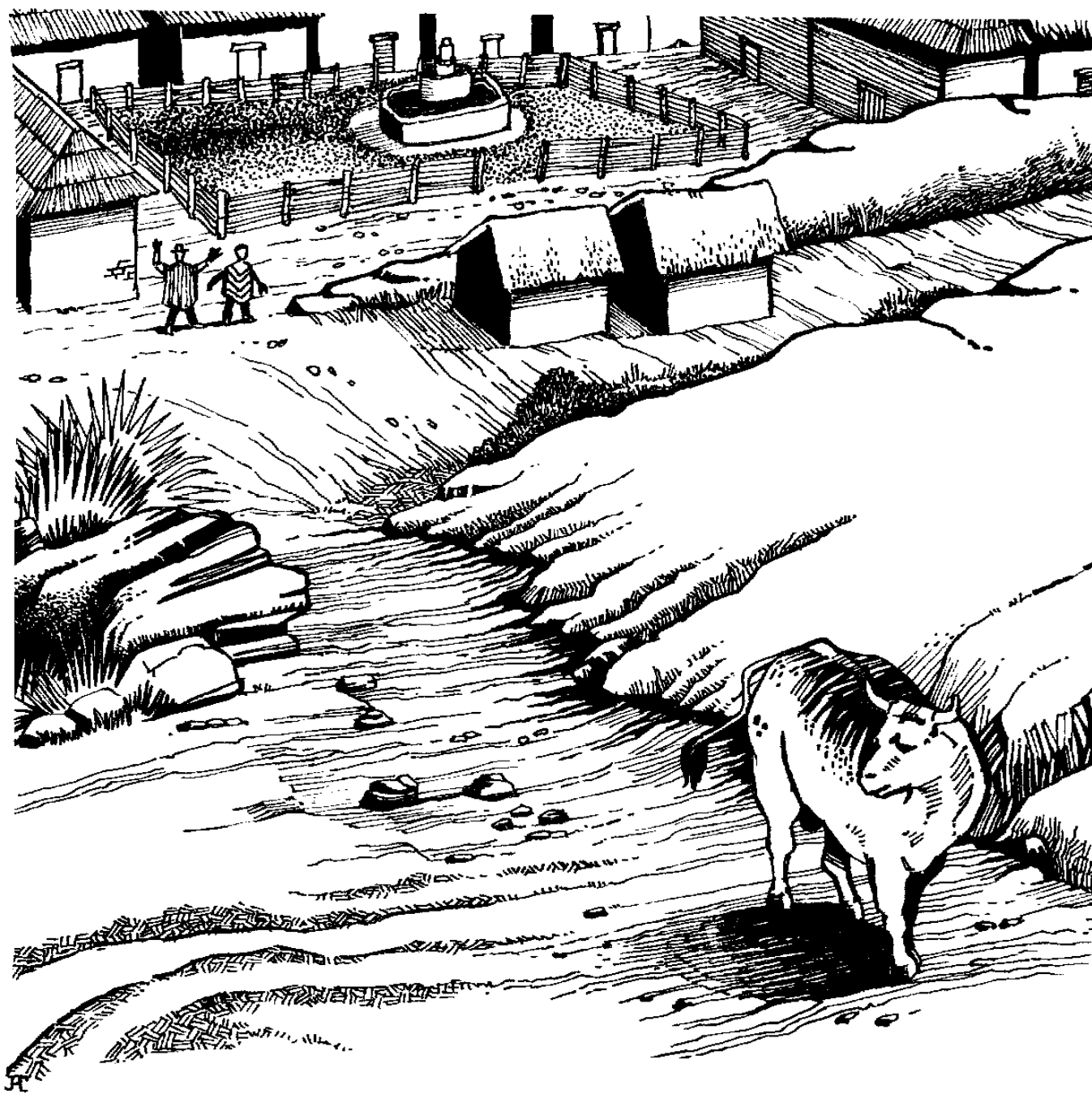
Waraypa punurpis mayaq mayaq  
punupäkuq punkunkunata  
trankakurkur.



Juk kutichru markamanpis yayyurqa  
tsay töru. Tsayshi runakuna  
pakakuyyur rikarparqa pläzachru töru  
jurakuykaqta.



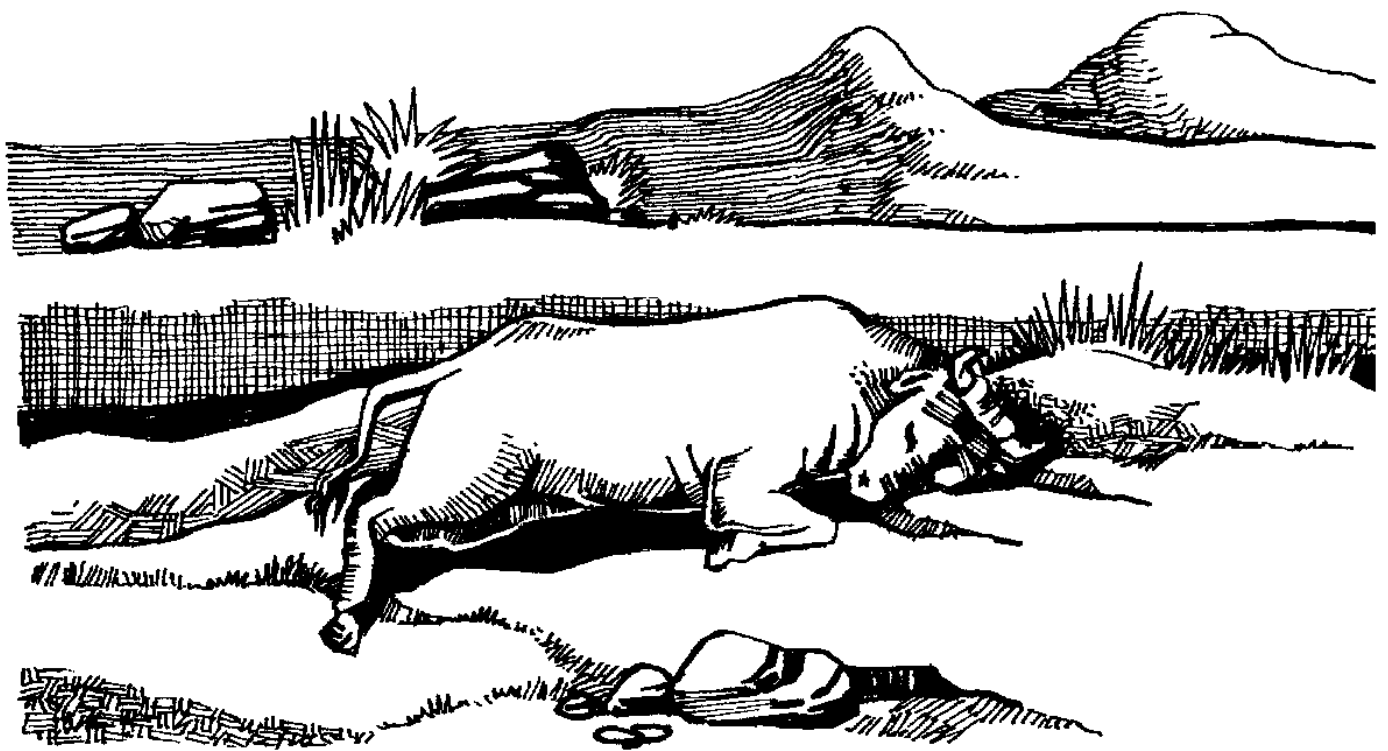
Tsaymi runakuna lakikärirqa  
imanuypapis wanutsiyta mana  
kamäpakärir.



Tsay markachru täraq auturidäkuna  
parlanakärirqa tsay töruta imanuyypapis  
wanutsipäkunanpaq.



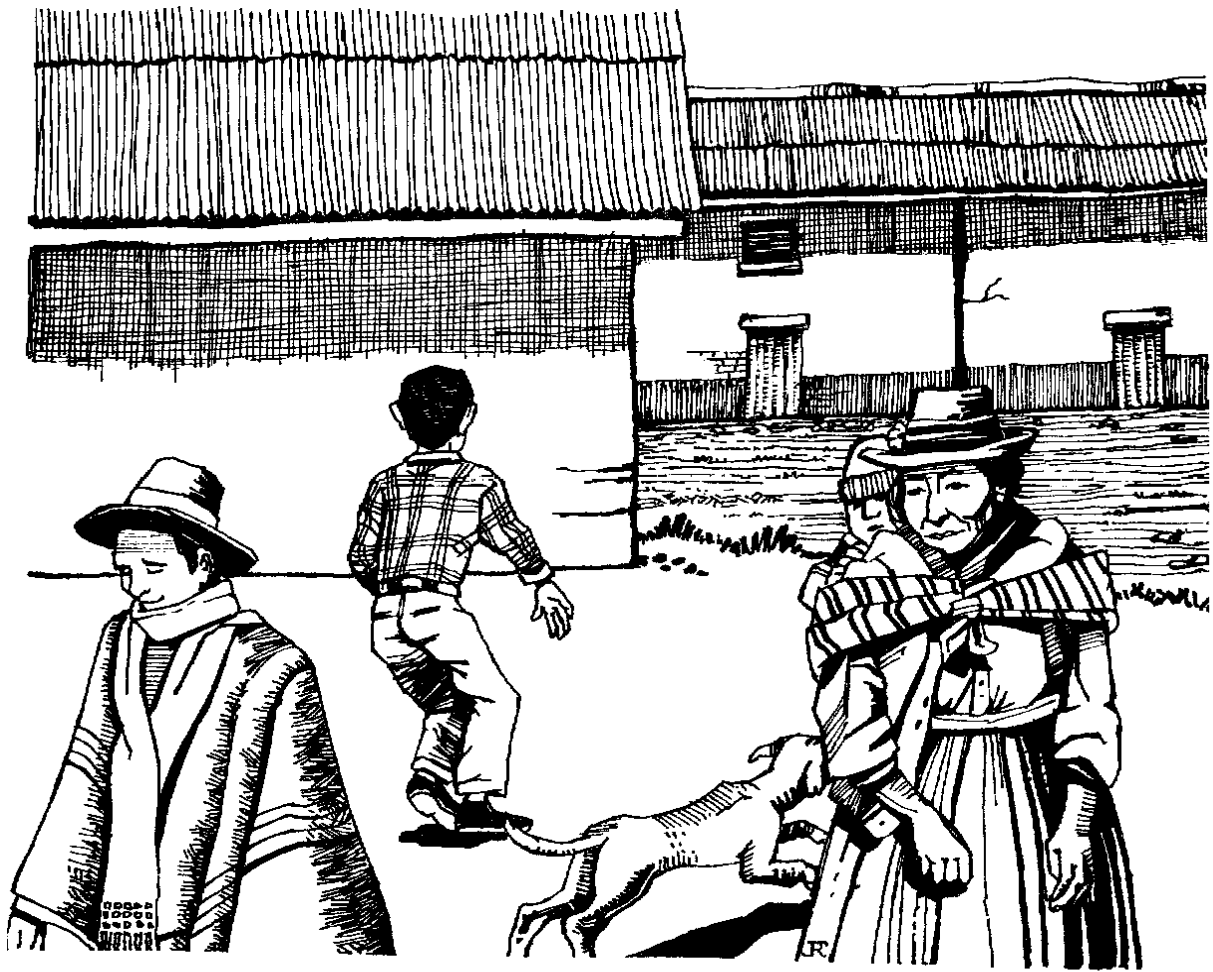
Parlanakurirna auturidäkuna  
runakunata kachrarqa tsay töruta  
bälawan wanutsinanpaq.



Tsayshi tsay runakuna bälawan tsay  
töruta wanutsirqa.



Wanurkatsirna pampayyärirqa.



Tsaypita patsana mana mantsakuypa  
runakuna purikärirqa.

Asociación Cristiana JAWCA  
Pasaje San Mateo, Lote 05  
La Esperanza – Amarilis  
Huánuco – Perú – 2025

Con la colaboración del Instituto Lingüístico de Verano